

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1951)

**Heft:** 1172

**Rubrik:** Swiss Rilfe Association

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SWISS RIFLE ASSOCIATION.**  
**"Grümpelschiesset" Evening.**

Can one wish for anything better than a good dinner, excellent wines and jolly company?

All this was enjoyed at the "Grümpelschiesset" dinner of the Swiss Rifle Association, on Friday, November 30th, 1951, at the Glendower Hotel, Glendower Place, S.W.1.

I need hardly stress the fact, that rifle shooting is perhaps the most popular sport in Switzerland, and all those, who attended at one time or another, one of the famous Federal Shooting competitions in our country, will have witnessed with what enthusiasm the entire population takes part in such a festival.

Skill deserves reward in whatever domain it is exercised, and one, if not the principal reason of this gathering of our London Swiss "Sharpshooters" was, to receive prizes for their performance of marksmanship at the Bisley shooting range.

The prizes which were exhibited at the "Gabentisch" over which the two flags of the Association were placed, were far from "Grümpel", there were Ladies handbags, cigars, cigarettes, baskets of fruit and game, and a grand collection of wines and spirits, most acceptable for the Xmas season, etc., etc.

It goes without saying, that a dinner at the "Glendower" is always an event, and this particular one was as good as ever.

After the loyal toasts were proposed by the Swiss Minister, Monsieur Henry de Torrenté, in his capacity as Hon. President of the Association, Mr. A. Schmid, President, extended a hearty welcome to the Minister, to Major A. Talbot Smith, representing the Surrey Rifle Association and Mr. A. Stauffer, Editor of the "Swiss Observer".

Monsieur de Torrenté expressed his pleasure at being once more in the company of the members of the S.R.A. which he called, and rightly so, one of the most popular Societies in the colony, and a shining example of what solidarity and good comradeship can achieve. He warmly congratulated the President, Mr. A. Schmid, for the efficient way in which he presides over the Association. Major A. Talbot Smith and the Editor of the "Swiss Observer" thanked for the invitation.

Previous to the distribution of Prizes, the Swiss Minister was presented with an imposing basket of eggs, specially laid for this occasion by selected *Poules* of the President's famous poultry farm. Bottles of Sherry were also presented to the two other guests, which goes to prove, that the members of the Association are a most generous fraternity.

Mr. J. C. Wetter, Vice-President of the S.R.A., in a very witty speech, thanked Mr. F. Magnin, the untiring Secretary for his efficient handling of the Society's affairs and presented him, amidst acclamation, with a handsome Lady's bag for his wife. The latter, very much touched by this friendly token of appreciation, thanked the members for this *beau geste*.

Mr. Magnin then proceeded with the prize distribution, announcing the following results :

*Open Competition :*

Mr. F. Ernst, 54 points; Mr. W. Fischer 50 pts.; Mr. F. Suter, 50 pts.; Mr. E. E. Brullhard 49 pts.

*Handicap :*

Mr. E. Burgazzi, total 60 points; Mr. H. Moser, 59 pts.; Mr. J. C. Wetter, 54 pts.; Mr. F. Suter, 54 pts.

The best score of the year was shot by the President, Mr. A. Schmid, who made 56 points, and the best year average was attained by Mr. W. Fischer with 49 points.

Someone has to be first, that goes without saying, but somebody has also to be last, which is only logical. Whilst the top scorer is named and honoured, the last

## Two Swiss Hotels

### BOURNEMOUTH

**The Highcliffe Hotel.**

**Mild and Sunny Winter Climate.** Facing Sea Full South. Convenient for Theatres, Shopping, Golf, etc. - - 120 Rooms Centrally Heated. Weekends : 36/- per day incl. 40 Private Bathrooms at 6/-. :: Attractive Weekly Terms.

### L O N D O N

**The Royal Court Hotel, Sloane Square, S.W.1**

100 Rooms Centrally Heated. 40 Private Bathrooms - Attractive Winter terms - Renowned for its Restaurant.

**A. WILD, Bey & Family,**

(late Baur-au-Lac, Zurich & Egypt)

Bournemouth 7210

SLOane 9191

**Panda RIBBONS**  
 for  
 MILLINERY • BABYWEAR  
 LINGERIE • CORSETRY  
 etc.  
 We make no Cut Edge Ribbons or  
 other Substitutes

**SELECTUS LTD.**  
 (Under Swiss Management)  
**BIDDULPH, STOKE - ON - TRENT**  
 Wholesale & Shipping Only.

Regd. Trade Mark

one is, rightly so, ignored, but I will let you into a secret, he is the writer of this report, who, slow like a Bernese, has only just learned that, when shooting, one has only to close *one* eye, whereas in his innocence he had closed both, trusting to luck, hence the "booby prize." He has now decided to give up this "one eyed" job and stick to writing.

This very enjoyable evening, where good comradeship reigned supreme, came to a close soon after 11 o'clock and everyone left the Glendower Hotel with the happy feeling of having spent an enjoyable time amidst genial company.

ST.

**PFARRER BLUM'S  
"ABSCHIEDS GOTTESDIENST".**

A large congregation assembled on Sunday, December 9th, at the Lecture Hall, Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2, to take leave and to show their appreciation to him and his wife for the great services they have rendered to the Swiss Church in particular and the Colony in general during their six year's stay in the Metropolis. The Swiss Minister, was represented by Dr. and Mrs. E. Bernath, Counsellor of Legation.

We are wishing Herrn Pfarrer Blum and his wife God's blessing in their new sphere of activity at Wiesendangen.

**Lindt**

THE  
CHOCOLATE  
OF THE  
CONNOISSEUR

ROD. LINDT FILS  
ESTABLISHED 1879



Times and

Fashions change  
but *STUNZI* Silks

are as they have been

for more than

a Century . . .  
beautiful, reliable, smart.

*STUNZI*

LONDON • PARIS  
NEW YORK • ZURICH

OBtainable at most leading stores